

BURES BOAHTIN KÁRÁŠJOGA BEASSÁŠDOALUIDE VELKOMMEN TIL KARASJOK PÅSKEFESTIVAL

Intrigue

Sančuari

Rolffa FEAT GM

Ida Maria

Niko Valkeapää

Solju

ja ollu eará..OG MYE MER..



SÁMi
sásmagasiidna

Nr 12 • Cuonománu 05.beaivi • 2019

De ii leatgo illudit fas. Beassážat leat boađi boađi.

Mii sáhttit dänge jagi fállat gelddolaš dáhpáhusaid buohkaid várás. Mis leat earet eará mánga bargobáji, konsearttat maiddá artisttaiguin geat eai leat ovdal čuojahan dáppe, kultureahkedat ja duodjebájit mánáide ja ollesolbmuid. Dasa lassin leat olu gelddolaš konsearttat valástallanhállas. Nugo álo, de doppe čuojahit sámi musihka, mii lea buoremus musihkaid searvvis. Beassášlávvardaga leatges Kara-X skohtercrossgilvvut guovdu márkana.

Sii geat háliidit meahccái, sáhttet giliservviid doaluidda galledit. Maiddá girkostallan gullá beassážiidda. Geahča prográmmas makkár allameassut dáid beassážiid leat.

Mis lea olu maid ávvudit dáid beassážiid ja mii illudit: Mii ávvudit earet eará Intrigue gii dál lea čuojahan juo 30 jagi. Mii leat čuvvon sin áiggiid čađa iige goassege leat váivi go sii leat lávddis. Beassášlávvardaga ávvudit rockagánddaid ja mii vuordit dalle šaddat spagga spagga dievva valástallanhállas.

Eat mii ávvut dušše Intrigue beassášlávvardaga. Mii ávvudit maiddá Sančuari, gean lávlus lea comeback eallimii ja comeback lávddi ala. Svein Egil Oskal lea oainnat guokte jagi dáistalan vuoinjašvardima vuostá, muhto lea dál fas

buoret vuoimmis ja dáhttu máhccat fas musihkkalávda. Mii illudit suinna ovttas ja sávvat lihku ja ráhkesvuoda ovddas guvlui. Sančuari lea áiddo almuhan ođđa skearru, “Sarvvalgalbba”, ja konsearttas gullat sihke dološ bivnnuhiid ja ođđa popluđiid.

Beassášlávvardaga gullat maid Ágy ja sámi ođuha Ivan Aleksander Buljo. Mii dárbbasit olu ođđa artisttaid ja sávvat sidjiide bures boahthin Kárášjohkii.

Muhto ále fal čohkká ruovttus gitta beassášlávvardahkii. Skilleduorastaga lea olles leahttu valástallanhállas go Rolffa FEAT GM, Áilu Valle ja Ida Maria joavkkuinis leat lávddis. Doppe šaddet albma partyluđit ja maiddá Ida Maria lea lohpidan rohttestit luđi, leahan son mángii juo TV:s juoigan.

Guhkesbearjadaga čuojahit Niko Valkeapää ja Solju servodatviesu lávddis. Niko almmuha maid skearru “Gáldu” ovdalaš beassážiid ja dange beassat ávvudit. Jus dárbbasat sielu dálkasa ja magihkalaš musihkkavásáhusa, de boađe guldalit su ja Soljju.

Mii leat dál - nugo ovdalge - hirbmat giitevaččat go mis leat eaktodáhtolaččat geat ángirrit barget dan ovdii ahte lágideamit leat oadjebasat ja lihkestuvvet. Jus dus lea miella

bargat, ále fal vuordde, muhto váldde dalán oktavuoda minn. Mii fállat bálkán bileah-
taid dahje juo ruđa.

Dál beasat mievžžastit bures ja logadit magariinna, oahpásnuvvat beassášdoaluide, rabasáiggiide ja oaste áinnas bileah-
taid ovddalgihtii Ticketmaster.no neahttasiiddus. Nu seasttát ruđa ja sihkarast-
tát alccesat bileah-
taid doaluide, maid da duodaid háliidat.

Mii giitit Sámedikki ja Kárášjoga gielda ruhtadoarjaga ovd-
das. Doarjaga vehkiin nákcet jagis jahkái fállat buriid artist-
taid ja dáhpáhusaid.

Mii sávvat hirbmat buriid be-
assážiid ja sávvat deaivvadit duinna muhtun dahje máng-
gain doaluin beassážiid áigge.
Do not miss out!



Dearvvuodáiguin Kenneth Eliassen, Kárášjoga festiválat

Beassášfestivála

Da er det bare å glede seg igjen. Påsken er like om hjørnet!

Også i år vil påsken i Karasjok by på mange spennende og interessante arrangement for alle aldersgrupper! Vi vil ha blant annet mange forskjellige workshops, konserter med artister som ikke har spilt hos oss tidligere, kulturkvelder, smykke- og duodjiworkshop for både den yngre og eldre garde, fart og moro i Idretts-hallen som alltid med det ypperste innen samisk musikk og ikke minst Kara X på påskeaften downtown Karasjok!

De som vil sole seg på fjellet, gå på ski eller sitte ved kafebålet kan besøke grendelagenes arrangementer. Også gudstjeneste hører til påska. Se på programmet hvilke høymesser det er i Karasjok denne påska.

Vi har mye som skal feires denne påsken og vi gleder oss. Vi feirer blant annet Intrigue som i år har 30 års jubileum. Vi har fulgt de gjennom tiden og det er aldri trist og trasig når de er på scenen. Påskeaften feirer vi sammen med rockegutta og vi forventer at det blir stappfullt da på idretts-hallen!

Vi feirer ikke bare Intrigue påskeaften. Vi feirer også Sančuari som har et comeback for livet og et comeback på scenen. Sančuari vokalist Svein Egil Oskal har i to år

slåss for å komme seg etter et hjerneslag. Nå er han tilbake og vil på scenen igjen. Vi gleder oss sammen med ham og ønsker lykke til framover. De har nylig lansert ny CD "Sarvvagalba" og på konserten hører vi gode gamle slagere og nye pop-joiker.

Påskeaften spiller også Ágy og Ivan Aleksander Buljo. Vi behøver mange nye artister og vi ønsker dem velkommen til Karasjok.

Men for all del, ikke vent til påskeaften med å dra på konsert. Skjærtorsdag blir det full fart på idrettshallen når Rolffa FEAT GM, Áilu Valle og Ida Maria med band entrer scenen. Det blir partyjoik med Karasjok gutta og Ida Maria har også lovet å ta en joik eller to. Hun har tross alt lært seg noe joik på TV.

Langfredag spiller Niko Valkeapää og Solju på samfunns-huset. Niko lanserer også CD denne påska. Dette er plassen om du vil oppleve noe magisk - det blir rett og slett balsam for sjela.

Som alltid er vi svært takknemlig for alle frivillige hjelpere som jobber iherdig for at folk skal være trygge og kose seg på festival. Om du har lyst å arbeide, så ikke nøl med å ta kontakt så fort som mulig. Vi

tilbyr både billetter og lønn for strevet.

Les dette magasinet, bli kjent med påskearrangementet, besøkstider og kjøp gjerne billettene på forhånd fra Ticketmaster.no. På den måten sparer du penger og sikrer deg tilgang til våre arrangementer.

Vi takker Sametinget og Karasjok kommune for økonomisk støtte. Den er uvurderlig og gjør det mulig at vi år etter år kan tilby gode artister og arrangementer.

Vi ønsker alle en riktig god påske og håper på å møte deg på et eller flere påskearrangement.

Do not miss out!

Velkommen!



Hjertelig hilsen
Kenneth Eliassen, Festivaler Karasjok

Påskefestival

Skilleduorastaga, cuonomanu 18. beaivvi dii 21:00-03:00

GOS: Karášjoga valáštallanhállas - AHKERÁDJI: 18 jagi - HADDI: 400 ru ovddalgihtii ja 500 ru uvssas



Rolffa FEAT GM, Áilu Valle ja Ida Maria fáallet albma feastta skilleduorastaga.

Rolffa FEAT GM, Áilu Valle ja Ida Maria fáallet

Rap, party- ja rock-luodit

Ii ábut vuordit beassášlávvardaga konsearttaid, go min iežamet Rolffa FEAT GM lea lávdde alde skilleduorastaga. Seamma lávddis čuoja-ha maid juoigalas punkdronnet Ida Maria ja min iežamet rap-gonagas Áilu Valle.

– Moai gal ean biehttal čuojaheames Karášjogas go dihte šaddat spagga dievva, lohka Rolf Morten Amundsen Rolffa Feat GM joavkkus.

Rolffa joavku lea váldán bottu, muhto Rolf Morten Amundsen ja Nils Mikael Hansen diehtiba ahte olbmot háliidit sin musihka gullat ja nu fálabage midjiide dan maid dáhtut. Rolffa Feat GM čuojaha Partyjoik, Toppløs, E Du Med, Hjerteknuser ja eará partyludiid.

– Repertoára ii rievdaduvvo olus, earet go ahte lasihetne odđa lávlagiid, mat almmuhuvvojit justa ovdalaš beassážiid.

Kuula boahtteáiggeplánat

Rolffa ii nagodan bissut čeahkis bearašahemiid, barggaid ja fárreimiid geažil. Rolf Morten ássá Ruotas bearašiinnis, muhto sis lea árbevierrun boahtit Karášjohkii beassážiidda ja dasto heive bures čuojahit, go ol-

bmuin lea nana beassášmovtta.

– Mii geahččalit oahpahit olbmuiide erohusa Rolffas ja Rolffa feat GM joavkkus. Rolffa lea olles joavku, muhto musihkka lea leamaš astoáigedoaimman eatnašiidda joavkkus. Vearrámus – dahje buoremus – áiggiin de čuojahii Rolffa juohke lávvardaga ja sotna-beaivvi miessemánus čakčamánnui, ja astoáigedoaimman šattai dat beare olu, čilge Rolf Morten.

Boahtteáiggis beassat maid olles joavkku fas vásihit.

– Mis leat hui kuula plánat. Fertet dušše vuorddestit almmuhit maid ja movt, illuda son ja bovde olbmuid boahtit valáštallanhállii skilleduorastaga.

Ida Maria juoiggasta Karášjogas

Earet Rolffa FEAT GM, de beassat maid vásihit rocka, popa, elektronihka ja punk-rocka go punkrock-dronnet Ida Maria joavkuinis lávke lávdái. Son ii dušše lávlo, muhto juoigá maid!

Son lea joavkkuinis johtán miehtá máilmmi ja lea vuoitán mánggaid bálkkašumiid. Son lea leamaš mielde “Hver gang vi møtes” -programmas ja lea maid juoigan NRK1:s

sihke “Muitte mu”-programmas ja “Stjernekamp”-gilvvus, gos juoigastii Mari Boine Gula Gula.

Moadde su lávlaga mat leat šaddan hui bivnnuhin leat “I Like You So Much Better When Youre Naked” ja “Bad Karma”.

– Diedusge mun rohttestan luodi maid, illuda artista Ida Maria.

Ida Marias lea guovdageaidnulaš Jan Ole Kristensen mielde gitaristan. Joavkkus čuojaha rumbbuid Alf Magne Hillestad, ja bássa Ruben Oma ja jietnaalmmájin lea Hans Petter Heggli.

Áilu Valle

Áilu Valle lea sápmelaččaid rap-gonagas. Su politihkalaš teavsttat leat áibbas erenoamážat ja son lea teavsttainis ja vokálainis ožžon hirbmadit rámi. Son ráppe das go oarjemáilmmi eallinvuohki billista sámi ja luonddu.

– Somá leat vuosttas háve Karášjoga beassášfestiválain, illudan. Čuojahan Trio Boogiemeniin, de šaddá rap n`roll show. Olbmot besset gullat oahpes šuoŋaid, muhto mielde leat maid odđa bihtát boahttevaš albumiin.”

Skjærtorsdag, 18. april kl 21:00-03:00

HVOR: Karasjok idrettshall - **ALDERSGRENSE:** 18 år - **PRIS:** 400 kr på forhåndssalg og 500 kr i døra



Det blir party når Rolffa FEAT GM, Áilu Valle og Ida Maria med band sjekker inn på Idrettshallen skjærtorsdag.

Rolffa FEAT GM og Ida Maria inviterer til fest

Rap, party- og rockejoik

Det nytter ikke å vente helt til påskeaften med å dra på konsert når vår egen Rolffa FEAT GM står på scenen skjærtorsdag. På samme scene spiller også den berømte joikende punkgudinna Ida Maria og vår egen rap-konge Áilu Valle.

– Vi takker ikke nei til å spille for en fullsatt idrettshall i påska, sier Rolf Morten Amundsen Rolffa Feat i GM gruppa.

Selv om selve gruppa Rolffa har tatt en pause, så holder Rolf Morten Amundsen og Nils Mikael Hansen fortet og tilbyr oss musikken vi elsker å synge, joike og danse til. Rolffa Feat GM gir oss Partyjoik, Toppløs, E Du Med, Hjerteknuser og mye mer.

– Repertoaret endres ikke mye, men vi legger til alle de nye låtene vi gir ut. Det blir vel et par utgivelser før påske, forteller Rolf Morten.

Kule framtidsplaner

Rolffa gruppa måtte ta en god gammeldags pause på grunn av familieforøkelse, karrierer og forskjellige boplasser. Rolf Morten bor i Sverige med familien. Fordi familien tradisjonelt feirer påske i Karasjok, er Rolf Morten veldig klar for konsert og

festglad publikum.

– Vi prøver å lære folk forskjellen på Rolffa og Rolffa feat GM. Rolffa er et fullt band, men musikken har alltid vært en hobby for mange av medlemmene. På det verste – eller beste – hadde Rolffa konsert lørdag og søndag, hver uke mellom mai og september. Det ble litt heavy tidsbruk på en hobby. Men vi gleder oss til påska, og vi gledes også over fremtiden, forklarer Rolf Morten.

I framtiden får vi nemlig oppleve Rolffa som band igjen.

– Selv som Rolffa er et inaktivt band så har vi kule planer. Vi må bare finne ut når og hvordan vi skal gå ut med nyheten, sier Rolf Morten og gleder seg til fest på idrettshallen skjærtorsdag.

Ida Maria vil joike i Karasjok

Foruten Rolffa FEAT GM, så får vi også oppleve rock, pop og elektronikk når punkrockens gudinne Ida Maria med band entrer scenen. Hennes repertoar inneholder også joik!

Ida Maria har reist verden rundt med bandet og har vunnet mange priser. Hun har deltatt i “Hver gang

vi møtes” og joiket på NRK1 både i programmet “Muitte mu” og i “Stjerne-kamp”. På Stjerne-kamp joiket hun Mari Boines Gula Gula. Ellers er Ida Maria kjent for mange låter, blant annet “I Like You So Much Better When You`re Naked” og “Bad Karma”.

– Helt klart at jeg skal prøve meg på en joik, sier Ida Maria.

Med seg har hun Kautokeinos Jan Ole Kristensens på gitar, Alf Magne Hillestad på trommer, Ruben Oma på bass og som lydtekniker Hans Petter Heggli.

Áilu Valle

Også Áilu Valle som er Sápmis største navn hva gjelder rap, tar turen innom Karasjok. Hans politiske tekster og enestående vokalteknikk har gjort ham meget bemerket. Han rapper om hvordan den vestlige levemåten ødelegger naturen og samenes livsgrunnlag. Vi ser frem til å ha han på påskescenen i Karasjok.

– Det blir veldig gøy å spille første gang på Karasjok påskefestival, jeg gleder meg. Jeg har Trio Boogiemen med meg, så det blir rap n`roll show. Publikum vil høre kjente låter, men også noen nye fra kommende albumet.”

Guhkesbearjadaga, cuonomanu 19. beaivvi dii 21:00-03:00

Magihkalaš eahket Soljjuin ja Nikoin

GOS: Karášjoga servodatviesus - AHKERÁDJI: 18 jagi - HADDI: 300 ru ovddalgihtii ja 400 ru uvssas



Solju ja Niko Valkeapää čuojahit guhkesbearjadaga Karášjoga servodatviesus.

Solju ja Niko Valkeapää musihka beasat duođaid návddašit guhkesbearjadaga. Konsearta lea servodatviesus ja artisttat illudat dasa.

– Mun gal illudan fas čuojahit guhkesbearjadaga Karášjogas, lohka min stuora násti Niko Valkeapää.

Niko ođđa skearruin

Niko Valkeapää lea Áillohaš-rohke ristbárdni ja ovdanbuktá mánga su teavstta iežas musihkas. Son lea earret eará vuotán Sámi Grand Prix ja Spellemann-bálkkašumi. Dál ilbmá sus ođđa CD ja son ovdanbuktá sihke ođđa ja boares lávlagiid guhkesbearjadaga Karášjoga servodatviesus.

– Mus leat sihke boares ja ođđa lávlagat mielde go čuojahit, go jo mus ilbmá ođđa skearru. Sávan ahte olbmot bohtet guldalit ja návddašit min musihka, lohka Valkeapää.

Magihkalaš máilbmái

Maiddái dovddus Ulla Pirttijärvi ja su nieida Hildá Länsman boahtiba Solju-joavkkuineaskka. Joavku čuojaha vuosttaš geardde Karášjogas ja sin musihkka dolvvoda du áibbas eará máilbmái, justa nugo Niko musihkka ge dahká.

Solju suddada sámegiela ja árbevrolaš luođi ođđaágasaš máilmmi pop-musihkkii.

Lávddis lea maid perkušunista Teho Majamäki ja keyboardaid čuojaha Janne Burton Puurtinen.

– Mii illudit nu sakka čuojahit vuosttaš geardde Karášjoga beassášdoaluin. Lea álo máilmmi suohtas beassat čuojahit Sámi festiválain, go de beassat deaivvadit ja gávnnađit eará sámiguin. Min ulbmilin leamaš ráhkadit áibbas ođđalágan innovatiivvalaš

sámi musihka. Stuorámus oassi Soljju bihtáin leat munno originála šuojat. Okta lea árbevrolaš Ohcejoga guovllu luohiti, man liikojetne ovdanbuktit, čilge Hildá Länsman.

Rámiduvvon

Ođđa áigodat lea Soljju vuosttaš skearru mii almmuhuvvui diibmá. Namma iešalddis muitala musihka birra ja skearru leat musihkkačeahpit hirkmadit rámidan.

– Min konsearttain mii viggat málet ealás ja fámoláš, sihke hearkkes ja intiima musihkkamáilmmiid. Mii sávvat min musihka doalvut guldaleaddji gosa nu guhkás dán eatnanlaš máilmmis eret ja juoga das čáknala hui lahka jus juoba liikevuollái, lohka Hilda.

Mii lohpidat áibbas erenoamáš musihkka vásáhusaid guhkesbearjadahkii.

Langfredag, 19. april kl 20:00-22:00

Magisk kveld med Solju og Niko

HVOR: Samfunnshuset - ALDERSGRENSE: 18 år - PRIS: 300 kr på forhåndssalg og 400 kr i døra



Solju og Niko Valkeapää spiller langfredag på Karasjok samfunnshus.

Langfredag får vi nyte den magiske musikken til Solju og Niko Valkeapää. Konserten er på samfunnshuset og artistene er forventningsfulle.

– Jeg gleder meg til å spille i Karasjok igjen, sier vår store stjerne Niko Valkeapää som trollbinder publikum i det han entrer scenen.

Niko med ny CD

Niko Valkeapää er avdøde Áillohaš, Nils Aslak Valkeapääs, gudsønn og bruker mange av Áillohaš sine tekster i sin musikk. Niko har blant annet vunnet Sámi Grand Prix og Spellemannprisen. Nå kommer han ut med ny CD og på samfunnshuset langfredag fremfører han både nye og gamle sanger.

– Jeg har både gamle og nye sanger med meg. Selvfølgelig vil jeg også fremføre sanger som kommer ut på den nye

CD:en min. Jeg håper det kommer mye folk og jeg håper de vil nyte vår musikk, sier Valkeapää.

Magisk verden

Også den kjente artisten Ulla Pirttijärvi og hennes datter Hildá Länsman kommer til Karasjok med gruppa Solju. Det er første gang Solju opptrer i Karasjok og deres musikk er magisk og suger deg inn i et helt spesielt univers, akkurat slik Niko også gjør.

Solju smelter sammen samisk og tradisjonell joik med moderne popmusikk. På scenen har mor og datter med seg perkusjonist Teho Majamäki og Janne Burton Puurtinen på keyboard.

– Vi gleder oss. Det er første gang vi spiller i Karasjok. Det er alltid morsomt å bli invitert til å spille på samiske festivaler, da får vi møte og være sammen

med andre samer. Vårt mål har vært å lage innovativ samisk musikk. Vi tar utgangspunkt i våre originale låter. En joik fra Utsjok er noe av det beste vi liker å fremføre, forteller Hildá Länsman.

Fått skryt av bransjen

Soljus første CD “Odđa áiggit” (Ny tid) som ble lansert i fjor, forteller mye om deres musikk. Musikkeksperter har ikke spart på ros. Gruppa kan musikk og de er verdt å høre på, sies det.

– På våre konserter prøver vi å skape et livlig, mektig, sårbart og intim musikkverden. Vi håper vår musikk fører deg til en utenom jordisk verden og at musikken smyer seg under huden, sier Hilda.

Langfredag lover vi en kveld fylt med helt spesielle musikkopplevelser.

Beassášlávvardaga, cuonomanu 20. beaivvi dii 21:00-03:00

Intrigue ja Sančuari beassášlávvardaga lávddis

GOS: Karášjoga valástallanhállas - AHKERÁDJI: 18 jagi - HADDI: 400 ru ovddalgihtii ja 500 ru uvssas



Govven: Knut Aaserud

Nahket gávtti ja boade rokket, lávlu ja dásut

Beassášlávvardaga gánneha nahkehit gávtti ja vuolgit valástallanhállii dalán go rahpet uvssaid. Vuordimis šaddá hálla spagga, spagga dievva. Beassášlávvardaga čuojahit oainnat Sančuari ja Intrigue. Buoret beassášlávvardaga galggat guhká ohcat.

– Šaddá oba hearváii dál čuojahit. Mii čuojahit buoremusa maid nagodit ja lea nu máilmmi suohtas ahte olbmot ain háliidit min gullat, illuda Intrigue lávlu Kai Somby.

Intrigue ávvudit 30 jagi

Kai Somby ja Intrigue ávvudit dán jagi. Joavku mii lea álggahan ođđa albmo-neami, ja olles heavyluohte-doahpaga, ávvuda dál 30 jagi. Lávdeveteránat leat okta Davvi-Norgga buoremus live-joavkkuin ja mii illudit gullat buot oahpes lávlagiid. Sii leat čuojahan dadjat juo buot davviguovllu festiválain ja lávddiin. Doppe gos Intrigue, doppe lea spagga dievva. 16 jagi áigi ožžo vel gollepláhta «Heavyjoik» skearruineaset. Intrigue lea

maid gudnejahttojuvvon Áillohaš-bálkkašumiin ja Karášjoga kulturbálkkašumiin.

– Mii ávvudit 30 jagi dál ja čuojahat sihke ođđa ja boares šuoŋaid. Nu illudan, lohka Kai Somby.

Sančuari comeback

Lige das galle. Seamma beaivve ja seamma lávddis čuojaha Sančuari - joavku man balaimet oalát guođđán sámi festiváallávddiid go duve almmuhedje ahte heitet čuojaheames. Sančuari lea áiggiid čađa leamaš stuora favorihtta beassášfestastain ja eará festiválain. Go Svein Egil Oskal joavkkuinis čuojahišgoahtá, de buohkat juiget ja dásut fárrolágaid joavkkuin.

– Mii gal nu illudit fas čuojahit ja oba suohtas šaddá Karášjogas beassášlávvardaga. Sávvat šaddat spagga, spagga dievva. Mun ávžžuhan buohkaid cogat gávtti, leat buorre mielas ja boahit konsertii, ávžžuha Svein Egil Oskal.

Ágy ja Ivan

Ágy ja Ivan Aleksander Buljo maid leaba beassášlávvardaga festiválaprográmmas.

– Karášjohka lea áidna sadi gos galggat leat beassášlávvardaga, ávžžuha Ágy lávlu Agnete Bråthen iežas Facebook-siiddus.

Aiddo álgi Ivan Aleksander Buljo illuda sakka. Su lávlagiid leat olu čuojahan Spotifys ja son lea bovdejuvvon mánggaid doaluide dan rájes go bargagođii artistan. Spotifys leat sus golbma luohtešuoŋa "Máret Inger", "Biret ja Lasse" ja "Sterk Anders".

– Šaddá hui somá čuojahit

Karášjogas

– doppe lea álohii hui buorre "liva". In lean plánen šaddat artistan muhto lea álohii leamaš mu stuora niehku. Lea hui somá go olbmot beroštit mu musihkas. Lea diedusge sávvanuš ahte lea olu olmmoš doppe ja mun illudan oaidnit movt Karášjogas ávvudit beassážiid, lohka Ivan Aleksander Buljo.



Páskeaften, 20. april kl 21:00-03:00

Intrigue og Sančuari inntar Karasjok páskeaften

HVOR: Karasjok idrettshall - ALDERSGRENSE: 18 år - PRIS: 400 kr på forhåndssalg og 500 kr i døra



Pressebilder

Ta på deg kofta, rock, syng og dans

Páskeaften er det bare å ta på seg kofta og dra til idrettshallen straks dørene åpnes. Det forventes nemlig at det blir stappfullt, for både Sančuari og Intrigue, samt Ágy og Ivan Buljo entrar páskeescenen. En bedre páskeaften skal du lete lenge etter.

– Det blir veldig gøy å spille, vi gir fortsatt full gass og synes det er kjempegøy å spille og føle at folket ønsker å høre oss, sier Sápmis egen rockelegende, Kai Somby i Intrigue.

Intrigue feirer 30 år

Kai Somby og Intrigue er jublanter i år. Det er 30 år siden gutta startet opp Intrigue.

De skapte begrepet «heavyjoik» og betegnes som det eneste bandet i verden i sin sjanger. Intrigue har blitt ansett av kritikere og publikum som et av landsdelens beste live-band. De har i sin snart 30-årige karriere opptrudd på de fleste festivaler og konsertscener nord for Polarsirkelen.

Intrigue trekker fulle hus, og partyfaktoren er meget høy. I 2002/2003 var Intrigue en av de mestselgende plateartistene i Norge som medførte gullplate for CD/EPen «Heavyjoik».

Intrigue er også blitt utmerket med Áillohaš hederspris og Karasjoks kulturpris.

– Vi feirer 30 år nå, så vi spiller både nye og gamle melodier. Jeg gleder meg skikkelig, sier Kai Somby.

Sančuari comeback

Samme dag, på samme scene spiller Sančuari. Gruppa vi fryktet hadde forlatt den samiske scenen, gjør comeback! Sančuari har gjennom tidene vært en stor favoritt på páskefestene og på andre festivaler. Når Svein Egil Oskal og Heaika Hætta byr opp til dans og joik, ja da er vi med.

– Vi gleder oss til å spille igjen og det blir aldeles morsomt å være i Karasjok på selveste páskeaften. Vi håper det blir stappfullt på idrettshallen. Jeg oppfordrer alle å pynte seg

i kofte, komme på konsert og ha det morsomt, oppfordrer Svein Egil Oskal.

Ágy og Ivan

Ágy og Ivan Aleksander Buljo får vi også møte páskeaften.

– Karasjok er den eneste riktige plassen å være på páskeaften, oppfordrer Ágy-sanger Agnete Bråthen på sin Facebook-side.

Nyetablerte Ivan Aleksander Buljo gleder seg også. Han har til nå 3 låter "Máret Inger", "Biret og Lasse" og "Sterk Anders" på Spotify og de spilles jevnlig i Sápmi.

– Det blir råskøy å spille i Karasjok.

– De gangene jeg har vært der har det alltid vært liv og røre. Jeg hadde ingen planer om å bli artist, men det er fantastisk at min drøm er gått i oppfyllelse. Det er fantastisk at folk vil høre på musikken min. Håper det blir mye folk og så gleder jeg meg til å oppleve Karasjok-páska, sier Ivan Aleksander Buljo.

GOAS: Vuossárgga, mañhebárgga ja gaskavahku beassášvahku
 GOS: Sápmiparkas vuossárgga ja dan mañná servodatviesus.
 AHKI: Bearaš, mánát ja nuorat
 HADDI: Nuvttá

DIEÐIHEAPMI: SMS: +47 928 82 255 dahje E-postii: keliassen76@gmail.com



Kingwings Crew dánsejeaddjit leat 12 iešguđetge riikkas eret. Sii illudit oahpásnuvvat kursaoasseváldiiguin ja sámi kultuvrii. Preassagovat.



Dát filbma lei bivnnut Norgga kinoin diibmá. Dál čájehuvvo Karášjoga dānsunbājis.

Oahpa hiphop ja breakdance dovddus dánsejedjiin

Leatgo nuorra ja dáhtut oahppat hiphop ja breakdance? Dáhtut go oaidnit dovddus Battle-filmma? Searvva fal donge Kingwings Crews -dānsunbādji Karášjogas.

– Eat leat goassege ovdal leamaš Karášjogas. Leat gal gullan ahte doppe lea hui buolaš, muhto ahte doppe orrot liekkus olbmot. Mii illudit go sámi kultuvra lea geldolaš ja mii dáhtut eambo oahppat dan birra. Kingwings Crew jáhkka mánggabealatvuhtii ja min mielas orru sámi kultuvra ivdnái ja musihkalaš. Dan lea maiddái hiphop kultuvra - min julggáštus lea «peace, love and unity», lohka Kingwings Crewa Bjørn-Tore Hilmarsen.

Ráhkadit dānsunšovva

Karášjoga beassážit álget hiphopain ja breakdanciin. Vuossárgga čájeha Kingwings Crew iežas filmma, Battle, Sápmi párkas, dan mañná lea dānsunbādji ser-

vodatviesus. Joavku maid ráhkada dānsa, masa sihke kursaoasseváldit ja ámmátdánsejeaddjit servet. Battle-filbma čájehuvvui buot norgga gávpgiin diibmá ja dál lea oaidnimis olgoriikka Netflixas (Norggas it beasa vel dan oaidnit Netflixas)

– Mii boahit Karášjohkii oahpahit mánáide ja nuoraide hiphop ja breakdance. Mii maiddái dáhtut ráhkadit dānsunčájálmasa ja oasseváldit sáhttet leat das mielde. Justa dat lea eaktodáhtolaš, lohka Bjørn-Tore.

Kultuvrralaš mánggabealatvuhta

Kingwings Crew ásahevvi 2005, muhto eatnašat joavkkus leat dānsun 1999 rájes. Sii leat eret 12 iešguđetge riikkas ja sii ássat gávccie iešguđetge norgga gávpgis.

– Kingwings Crew duodašta ahte kultuvrralaš mánggabealatvuhta ja iešguđetge eallinvásáhusa

lea riggodahkan ja givrodahkan. Kingwings Crew lea 2011 rájes hárhellan Olympiatoppenis seammás go leat bargan ovttas Norgga operain.

Sávvá ollugiid searvat

Karášjohkii bohtet joavkku dánsejeaddjit Bao «Kingbao», Morad «Miracle» og Fabian «Fabfresh».

– Don gávnna sin Instagramas ja buot dánsejeaddjit geat Karášjohkii bohtet leat mielde Battle-filmmas. Sii dānsot Breakdance ja Hiphop, nu ahte beasat oahppat mánggalágan dānsu. Mii maid ráhkadit dānsaid ja kursaoasseváldit ohpet maid dárbašit máhttit sierra dānsa hábmemis. Mii duodaidda sávvat ollugiid boahit, lohka Bjørn-Tore.

– Mii illudit deaivvadit singuin ja maiddái galledit Karášjoga, oahpásnuvvat sámi kultuvrii ja soaitit vel sámi mállásiid beassat máistit, illuda son.

Lær deg hiphop og breakdance med kjente dansere

NÅR: Mandag, tirsdag og onsdag i påskeuka

HVOR: Sápmipark på mandag, resterende dager på samfunnshuset

MÅLGRUPPE: Familie, barn, unge

PRIS: Gratis

PÅMELDING: SMS: +47 928 82 255 eller E-post: keliassen76@gmail.com

Er du ung og vil lære om hiphop kultur og lære deg breakdance? Vil du se den populære filmen Battle? Da melder du deg på Kingwings Crews workshop i Karasjok og blir med de kjente danserne på en helt utrolig reise.

– Vi har aldri vært i Karasjok før. Vi har hørt at det er veldig kaldt der, men at det bor masse fine folk der. Vi gleder oss, fordi samisk kultur er en spennende kultur vi gjerne vil lære mer om. Kingwings Crew tror på et mangfold og den samiske kulturen virker for oss som en fargerik kultur som er både musikalsk og kunnskapsrik. Dette er elementer man også finner i hiphop kulturen der slagordet er «peace, love and unity», sier Bjørn-Tore Hilmarssen fra Kingwings Crew.

Lager et danseshow

Det er hiphop og breakdance som starter de unges påska i Karasjok. Mandag i påskeuka viser Kingwings Crew sin egen film Battle på Sápmi park, før de flytter opplegget til samfunnshuset. Der blir det workshop og koreografering av et danseshow

kursdeltakerne kan delta på. Filmen Battle ble spilt på kino i alle norske byer i 2018, før den ble sluppet ut på internasjonal Netflix (ikke kommet på Norsk Netflix ennå).

– Vi kommer til Karasjok for å lære barn og unge hiphop og dans. Vi vil jobbe opp mot en forestilling der workshopdeltagerne flettes inn i et show sammen med våre dansere. Det er selvfølgelig frivillig om de ønsker å opptre med oss, sier Bjørn-Tore.

En kulturelt mangfoldig gruppe

Kingwings Crew ble etablert i 2005, men mange av medlemmene har danset siden 1999. De består av medlemmer med bakgrunn fra 12 ulike land og representerer 8 norske byer.

– Kingwings Crew er et bevis på at kulturell variasjon og livserfaring fra forskjellige steder er en styrke, ikke en svakhet. Kingwings Crew har siden 2011 trent hos Olympiatoppen samtidig som de jobber tett med Den Norske Opera.



Dát filbma lei bivnnut Norgga kino in diibmá. Dál čájehuvvo Kárášjoga dánsunbájis.

Håper på mange deltakere

Danserne som holder workshop i Karasjok er: Bao «Kingbao», Morad «Miracle» og Fabian «Fabfresh».

– Dere finner de på Instagram – og alle er med i Netflix filmen «Battle». De danser Breakdance og Hiphop, og det er stor variasjon på dans man får med seg. Det vil også bli koreografering og kursdeltagerne vil lære forskjellige elementer slik at de kan danse på egenhånd, forteller Bjørn-Tore som håper å se mange unge på kurset.



Kingwings Crew dánsejeaddjit leat 12 iešguđetge riikkas eret. Sii illudit oahpásnuvvat kursaoasseváldiiguin ja sámi kultuvrii. Pressebilder.



Karášjoga gielda Karasjok kommune

Karasjok kommune ønsker dere alle velkommen til påskefeiring i Karasjok. Påsken er høytid i Karasjok og den viktigste tiden på året for kommunen. Vi har mange aktiviteter og opplevelser å tilby for både stor og små. Alpinbakken ligger fint til rett ved sentrum og utstyr kan leies på Karasjok bibliotek. Vi har et flott 25 meters svømmebasseng, med mulighet for sauna. Dere kan også nyte noe godt i kafeen der. Karasjok er omgitt av skjønn natur med mange utfluktsmuligheter. Det finnes flere som leier ut snøscooter, både med og uten guide. Vi har også flere godt preparerte skiløyper, både for trim, korte og lange turer ut i vår vakre natur. Vi i kommunen ønsker å tilby dere et unikt og fint opphold mitt i hjertet av Sameland, og ønsker dere alle en riktig GOD PÅSKE.

Ordfører
Svein Atle Somby



Karášjoga gielda sávvá buohkaid bures boahtin ávvudit beassážiid Kárašjogas.

Beassážit leat allabassi Kárašjogas ja lea jagi mávssoleamos áigi gielddas. Mis leat ollu doaimmat ja vásáhusat vuordimin sihke stuorábuid ja unnibuid. Čierastallanluohkká lea guovddášis ja čierastallanrustegiid sáhtta láigohit Kárašjoga girjerájus. Mis lea finna 25 mehtera vuodjanálldis, ja sáhtat maid sávnnot. Gáffadagas leat buorit fáladagat.

Kárašjoga birra lea čappa luondu, ja leat ollu sajit, gosa vuolgát meahccái vuonjastit. Mánnga sajis láigohit skohteriid, ja sáhtat maid bálkáhit ofelačča fárrui. Mis leat maid nana buorit čuoiganláhtut, nu ahte beasat lášmmohallat oanehut dahje guhkit gaskkaid min čappa luonddus.

Gieldda beales mii háliidit fállat didjiide áidnalunddot ja finna áiggi guovdu Sámi, ja sávvat didjiide buohkaide

BURIID BEASSÁŽIID!

Sátnejodiheadji
Svein Atle Somby



Drømmepåske i Karasjok

For nærmere informasjon om påskeprogram se:
www.festivalerkarasjok.com

Scandic

KÁRÁŠJOHKA

Leavnnjageaidu 49 • 9730 Karasjok

De beste prisene finner du alltid på

www.scandichotels.no/karasjok

+47 78 46 89 00 • karasjok@scandichotels.com



Restaurant

Mandag-fredag kl. 1700-2200

Påskeaften..... kl. 1700-2200

1. påskedag..... kl. 1800-2200

God påske!



Åpningstider:

Mandag-onsdag	09.00-16.00
Skjærtorsdag	12.00-16.00
Langfredag	stengt
Påskeaften	10.00-16.00
1. påskedag	stengt
2. påskedag	stengt

Sápmi Park, Leavnnjageaidnu 1, N-9730 Karasjok • Tlf. +47 78 46 88 00

E-post: sapmi@sapmi.no • www.sapmi.no



Scandic
KÁRÁŠJOHKA


sápmi
park

 **SØLVSMIA**
KARASJOK


Boble glasshytte

- Opplev Stálubákti - det magiske teater og «Siida» - en samisk boplass
- Besøk Boble Glasshytte - glassblåseri med utsalg av unikt håndlaget glass
- Bli kjent med duodji - samisk håndverk, samt den lokale sølvsmia

Duodjekurssat beassášvahku

Kárášjogas lea hirmmat bures lihkostuvvan čikŋa- ja duodjekurssaiguin, maid leat lágidan beassášvahku. Maiddái dáid beassážiid lea vejolaš searvat.

– Diedit fal nu jođánit go vejolaš, go kurssat divvet dalán, lohká LilleLi eaiggát Lill Eli Jørgensen-Dahl, guhte mánga jagi jo lea lágidan čikŋakursaid mánáide.

Diibmá šattai son liigekurssaid lágiid, go ledje nu olugat, geat eai geargan diedihit rievttis áiggi.

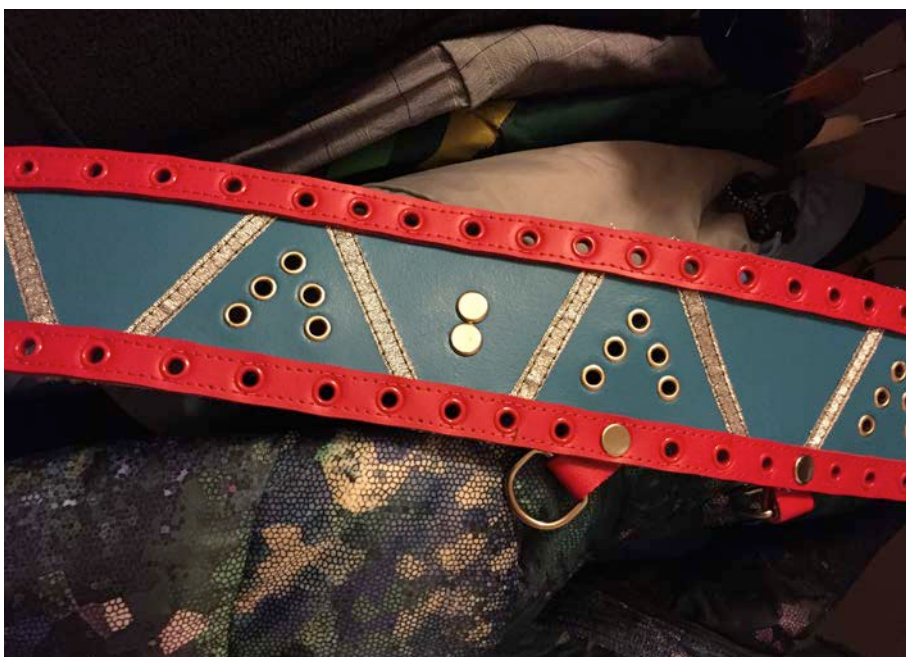
Mánát gaskkal 6 ja 10 jagi besset oahppat činaid ráhkadit vuossárga, cuoŋománu 15. beaivvi diibmu 11.00 - 12.30. Diibmu 13.00 - 14.30 leages báđji mánáide ja nuoraide, geat leat deavdán 10 jagi. Kurssat leat Duodjeinstituhta ođđa visttiin, REMA 1000 bálddas.

Nuoramusat ráhkadit giehtabátti “macrame” čuoldinmálle mielde. Boarrásat mánát ráhkadit fas čea-betčŋa. Kursamáksu lea 200 ruvnnu.

– Dasa lassin lágidan vel seamma beaivvi ollesolbmuid kurssa, mas oahppat redesignet soljjuid ja eará činaid. Kurša álgá diibmu 16 ja bistá golbma diimmu. Kurša máksá 400 ruvnnu. Dasa lassin mávssát ávdnasiid ovdas, maid bijat iežat soljjuide dahje činaiide.

Maiddái Duodjeinstituhtta lágida duodjekurssa mánáide. Kurssas beasat iežat leairaboahkána ráhkadit. Kurša lea maŋnebárgga, cuoŋománu 16. beaivvi, dii 10:00-14:00.

– Muiite fal diedihit kursii. Kurša máksá 350 ruvnnu ja de leat ávdnasat fárus, čilge Heidi Gaup, Kárášjoga Duodjeinstituhtas.



Diedit boagankursii: 91732214 dahje sáddes e-poastta heidigaup@duodjein.com

Diedit čikŋa ja redesign kurssaide: 917 41 123 dahje sáddes e-poastta lillejd1@gmail.com

Duodjiekurs i påskeuka

Det har vært en kjempe-suksess med smykke- og duodjiekurs i påskeuken i Karasjok. Nå gjentas suksessen.

– Meld deg på så fort som mulig, for kursene blir fulle på en, to, tre, sier LilleLi eier Lill Eli Jørgensen-Dahl som årlig arrangerer kurs for barn i påskeferien.

I fjor var det så mange som ikke fikk plass på det første kurset, at hun måtte rett og slett arrangere et ekstra kurs.

I år blir det macrame fletting for barn mellom 6 og 10 år på mandag, 15. april fra 11.00 til 12.30. Mellom 13.00 og 14.30 arrangeres det smykkekurs for barn og ungdom over 10 år. Kursene arrangeres på Duodjeinstituttets nye lokaler ved REMA 1000. Kursavgift er på 200 kroner.

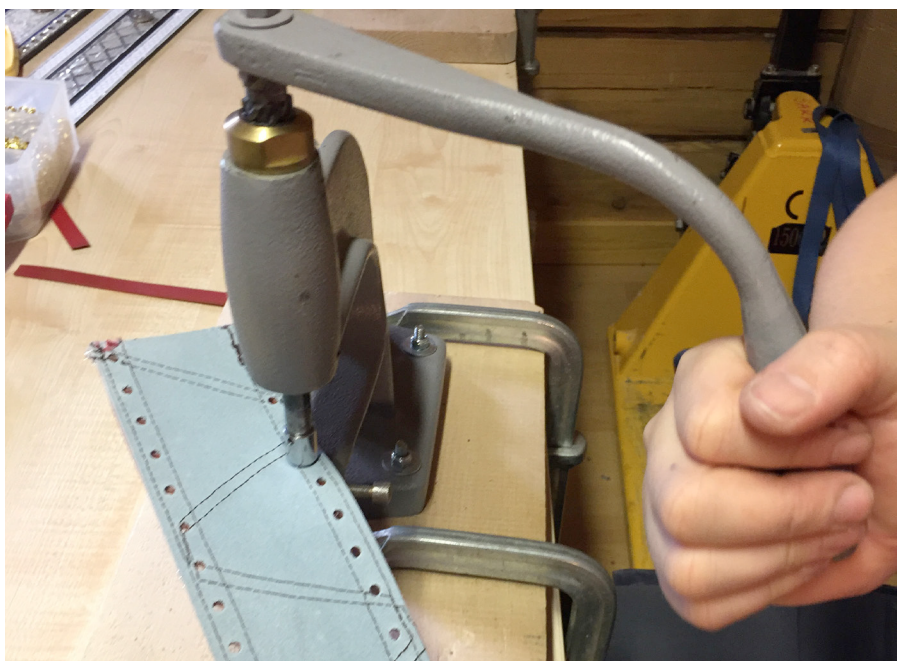
– I tillegg blir det redesign kurs for voksne. Da kan du redesigne søljer og smykker du tar med seg. Kurset starter mandag kl 16 og varer i tre timer. Deltakelsesavgift er 400 kroner. I tillegg betaler du for sølv du bruker i redesign av søljer og smykker.

Duodjeinstituttet arrangerer også kurs for barn, der man får lage sitt eget skinnbelte. Kurset er tirsdag, 16. april kl 10:00-14:00.

– Husk å melde deg på kurset. Kurset koster 350 kroner.



Privat foto



Duodjeinstituttet stiller opp med skinn, maljer og utsyr, forklarer

Heidi Gaup ved Duodjeinstituttet i Karasjok.

Påmelding beltekurs: send sms til 91732214 eller e-post til heidigaup@duodjein.com

Påmelding til smykke og redesign kurs: send sms til 917 41 123 eller e-post til lillejd1@gmail.com



VIL DU FOREBYGGE FORDOMMER?
SAMFUNNSENKASJERT?
REISELYSTEN?

SØK SOM SAMISK VEIVISER!

SØKNADSFRIST 01.06.2019

60
STUDIEPOENG

213.000,- I STIPEND

WWW.SAMISKEVEIVISERE.NO

 **Sámi allaskuvla**
Sami University of Applied Sciences

Vi jobber hardt for å gi
bedrifter økonomisk
medvind



averdi

Din verdifulle støttespiller

Averdi Karasjok AS

Tlf. 78 46 61 16

karasjok@averdi.no / www.averdi.no

Vår ambisjon er å bli enda mer verdifull støttespiller for deg som kunde. Ei-erne og kompetanseteamet for regnskap og økonomiske råd er det samme. **Våre kunder skal oppfatte det som både verdifullt og lønnsomt å samarbeide med vårt kompetanseteam innenfor regnskap, økonomistyring og verdiskapning.**

I 2016 har vi utvidet bedriftsrådgivningstjenesten. Med bedriftsrådgivningstjenesten vel integrert i selskapet er Averdi Karasjok AS et enda bedre økonomihus for deg som kunde.



Mii sávvat buriid beassážiid buohkaide ja lihkkusávaldagaid meassuide

Mij sávwap gájkajda hávsskes bæssátjit ja vuorbev ávvudallamijda

Lahkoe påaskh gaajhkesh dovnesh jih lahkoe gaajhki aavoedimmiejgujmie

Vi ønsker alle en riktig god påske og lykke til med festlighetene



SÁMEDIGGI
SAMETINGET

GOAS: Pálbmasetnabeaivve, cuonománu 14. beaivvi dii 15:00-17:00

GOS: Karášjoga servodatviesus

AHKI: Bearašdoalut

HADDI: Nuvttá



Rockeriekkesnásti Anna boahtá Karášjohkii. - Rockeringstjernen Anna viser et forrykende show med rockeringdans på samfunnshuset i Karasjok. Preassagovat.

SIRKUS ANNA BOAHTÁ KÁRÁŠJOHKII

Pálbmasetnabeaivve beasat deaivvadit rockeriekkesnásti Annain. Son lea máilmmi čeahppi dásut rockerieggáin ja son oahpaha duge vai donge sáhtát geahččaladdat lea sirkusartista. Dát de šaddá somá - sihke ollesolbmui ja mánáide.

Sirkus Anna bovde du servodatvissui geahččat iežas goansttaid. Son máhtta maiddá eará suohtasiid go dušše rockerieggáin dásut: Son máhtta maiddá sihke klovnet, geaidut ja bálkut áibmui ja doahpput ollu spáppaid!

Bearašdoalut leat áibbas nuvttá buohkaide. Anna Mati (Anna Nerdrum Bøgwald) lea lávde-dáiddár ja bargá Plutselig Sirkus fitnodagas. Son johtá birra Norga čájeheamen iežas dáidduid ja liiko earáide ge oahpahit daid.

NÅR: Palmesøndag, 14. april kl 15:00-17:00

HVOR: Samfunnshuset

ALDERSGRENSE: Familieunderholdning

PRIS: Gratis

SIRKUS ANNA KOMMER TIL KARASJOK

Palmesøndag får du et forrykende møte med rockeringstjernen Anna. Hun er utrolig flink til å danse med rockering. Du vil også få lære deg spennende kunster med blant annet rockering, sjonglerings-baller, flower-sticks og diabolo. Dette er moro for både store og små!

Sirkus Anna møter vi på Samfunnshuset i Karasjok.

I tillegg til å kunne danse med rockering er hun fantastisk flink til å klovne, trylle og sjongløre!

Underholdningen passer for hele

familien og er et gratis tilbud. Anna Mati (Anna Nerdrum Bøgwald) er scenekunstner og rockeringartist, og jobber i sirkuskompaniet Plutselig Sirkus.

Hun reiser land og strand rundt og holder show og kurs i sirkus.

Kárájoga festiválat dárbbášit bargiid



– Kárájoga festiválat dárbbášit bargiid. Váldde oktavuoda, ávžžuha Kárásjoga festiválaid jodiheaddji, Kenneth Eliassen. Festivaler Karasjok trenger frivillige. Ta kontakt, oppfordrer Kenneth Eliassen, leder av Festivaler Karasjok.

Háliidatgo dinestit beassášáiggi? Dalle sáhtát diedihit iežat bargin beassášfestiválas.

– Mii dárbbášat vuddjiid, vávttaid, bileahttavuvdiid, bára ja kioska-bargiid. Maiddái dárbbášit veahki čorget ja bassat ovdal ja manjel doaluid, lohka Kárásjoga festiválaid jodiheaddji Kenneth Eliassen.

Ávžžuha servviid bargat

Lea olu bargu mii galgá dahkkot, go lágídit stuora doaluid. Beassáš-festiválat dárbbášit olu bargiid, itge don dárbbáš nuvttá bargat.

– Eaktodáhtolaš bargit ožžot báلكká! Leat iešguđetge báلكkát iešguđetge doaimmain ja goas jándoris barggat,

čilge Eliassen ja ávžžuha servviid ja joavkkuid diedihit iežaset bargui.

– Mii sávvat ahte joavkkut ja searvvit sáhttet bargat, lohka son.

Váldde oktavuoda Kenneth Eliasseniin jus dáhtut bargat:

Čális SMS: 92882255

Sáddes e-poastta:

keliassen76@gmail.com

Festivaler Karasjok trenger frivillige

Vil du tjene i påska? Da kan du melde deg som frivillig arbeider for påskefestivalen.

– Vi trenger frivillige til både kjøring, ordinært vakthold, bong- og billettsalg samt betjening i bar/kiosk. Det er også behov for frivillige til rydding og vasking av lokaler både før og etter arrangement, sier Kenneth Eliassen, leder av Festivaler Karasjok.

Oppfordrer lag og foreninger

Det er mye som skal gjøres i forbindelse med store arrangementer. Påskefestivalen trenger mange frivillige for å få hjulene til å gå rundt og du trenger ikke å jobbe gratis.

– Frivillige får lønn etter avtale og satsene kan variere etter hvilke dager det jobbes og tidspunkt på

døgnet. Det oppfordres at lag og foreninger går sammen om større oppdrag. Festivaler Karasjok forsøker å gi så gode betingelser som mulig for arbeid som utføres, sier han.

Ta kontakt med Kenneth Eliassen om du vil arbeide i påska:

Skriv en SMS: 92882255

Send en e-post:

keliassen76@gmail.com

GOAS: Gaskavahku, njukčamánu 17. beaivvi dii 20:00-21:30
GOS: Sámi dáiddaguovddáš
AHKI: Ollesolbmuid
HADDI: 150 ruvnnu



Preassagovva

Girjjálašvuodaeahket Maren Uthaugain

Maren Uthaug lea girječálli, sárgojeaddji ja bloggár, gii lea Guovdageainnus eret. Son ássá dál Københavnis, Dánmárkkus. Su vuosttaš girji lei justa dan birra go sámenieida fárrii Dánmárkui, vaikko ii loga dan leat iežas birra.

Son lea ráhkadan mánaga satiragovvagirjji sámi kultuvrra birra. Diibmá bálkkašuvvui son Dánmárkkus iežas girjjiin “Hvor der er fugle”. Girječálli lea čállán oktiibuot gávccii girjji ja lea VG árvoštalliin ožžon birccu 5 romáanas “Sånn

ble det”. Dánka mediat maid rámidit girječálli hirmadit.

Maren lea lihkostuvvan girječálliin ja son boahtá Karášjohkii girjjálašvuodaeahkedii. Doppe beassat ságastallat sutnje.

NÅR: Onsdag, 17. april kl 20:00-21:30
HVOR: På Samisk senter for samtidskunst
ALDERSGRENSE: For voksne
PRIS: 150 kr

Forfatterkveld med Maren Uthaug

Maren Uthaug er forfatter, stripe-tegner og blogger fra Kautokeino. Hun flyttet senere til Danmark og er bosatt i København. Debutromanen “Og sådan blev det” handler om en samejente som flytter til Danmark, men forfatteren sier

at den ikke er selvbiografisk. Hun har gitt ut flere satiriske tegneserier om samisk kultur. I 2018 mottok hun DR Romanpris for boken “Hvor der er fugle”. Forfatteren har også fått terningkast 5 av VG for romanen “Sånn ble det”.

Dansk presse ga strålende kritikk.

Maren har lyktes som forfatter og onsdag 17. april møter vi henne på Samisk senter for samtidskunst kl 20. Der blir det forfatterkveld med henne.

Gos: Jergul Astu
Goas: Guhkesbearjadaga cuoŋománu 19. beaivve d. 12:00-17:00
Haddi: Nuvttá

Jergul stohkosat 2019

Iešjohtsearvi lágida dál nugo juohke jagi Jergul stohkosiid guhkesbearjadaga gaskkal 12:00-17:00.



Preassagovva

– Mii vuordit dán jagi maid olu gussiid eará báikkiin. Verddevuohta ain badjána go dál leat hearggit fas Jergul guovllus. Dasa nu illudat go dat eai leat leamaš mángga jahkái, lohka Iešjohtsearvi Lill Eli Jørgensen-Dahl.

Jergul stohkosat leat lágiduvvon badjel 50 jagi juo, ja árbevirolaččat lágidit olu doaimmaid moatti diimmus. Beasat searvat juoigankursii, njoarostankursii, gilvalit goikketbálkumis, áibmobissobáhčimis, njealji olbmo sabetgilvuin ja čuoigat gilvvu.

Sii geat leat ovdal searvan doaluide dihtet ahte sáhtta vuoitit johttipokála, ja juohke jagi leage hui gelddolaš beassat oaidnit fidnego gii nu dan alcces agibeaivái. Muđui leat finna bálkkašumit buot stohkosiin.

Jergul Asttus beasat oastit boramuša ja juhkamuša, vurbbiid ja sis leat márkanat main vuvdet báikkálaš duoji.

– Iešjohtsearvi sávvá buohkaide buresbohtima dán jagi Jergul stohkosiidda, lohka Jørgensen-Dahl.

Hvor: Jergul Astu
Når: Langfredag 19. april kl. 12:00-17:00
Pris: Gratis

Jergul lekene 2019

Iešjohtsearvi arrangerer Jergul lekene på langfredag kl.12:00-17:00.



Preassagovva

– Vi venter et rush med besøkende, også fra andre plasser. Verdevuohta, vennskap er viktig og i år kommer det reindriftsfamilier fra Jergul med rein med slede til arrangementene. Det blir kjempe spennende for det har vi ikke hatt her på flere år, sier Iešjohtsearvvis Lill Eli Jørgensen-Dahl.

Jergul lekene er arrangert i over 50 år og tradisjonen tro er det masse aktiviteter der. Du kan delta på joiekurs og lassokasting. Du kan også delta i konkurranser i lassokasting, skallekasting, 4 på ski, langrenn og

skyting med luftgevær.

For de som har vært der før, vet at det snakkes mye om vandrepokalen. Det er like spennende hvert eneste år å se om det er noen som stikker av med den til odel og eie. Ellers er det flotte premier innenfor alle lekene.

På Jergul Asttu er det salg av mat og drikke, lodd og marked med salg av lokal duodji.

– Iešjohtsearvi ønsker alle velkommen til Jergul lekene 2019, sier Jørgensen-Dahl.

Skal du selge , kjøpe eller bygge ?

Vi hjelper deg med:

**Prosjekt-og byggeledelse
 Takst -Tegninger - Byggesøknader**



byggebistand

Tana - Karasjok - Honningsvåg

Tlf 97596335 – epost: post@byggebistand.com

Hjemmeside: www.byggebistand.com

Samarbeid → Kvalitet → Sikkerhet → Resultat



TORMOD SVINENG AS
 maskinentreprenør

Mob: 416 45 750 9730 KARASJOK

Vi utfører: Graving, planering, kommunaltekniske arbeider, veibygging, utgraving av tomter, snørydding, tining av vann og avløp.

**coop
 prix**

KARASJOK

Åpningstider i påsken

Man-Onsdag: 08-22:00

Tors-Fredag: Stengt

Påskelørdag: 08-16:00

Mandag 2. påskedag: Stengt



GOAS: Beassášlávvardaga, cuonomanu 20. beaivve dii 12:00

GOS: Karášjoga čievrabánas

AHKI: Bearašdoalut

HADDI: Ollesolbmuid 150,- Mánáide/nuoraide (8-16 jagi) 100,- Mánát vuollel 8 jagi nuvtá.

Leaktu ja gealdagas

Beassášlávvardaga de nahkehat skohterbivuid ja beaivvášglásaid ja boadát čievrabána lusa buori áiggis ovdal diibmu 12. Dalle lea prográmmas juohke jagi seamá bivnnuhis KARA- X .

– Mii sávvat čáppa dálkki ja olu olbmuid, lohka Karášjoga mohtorsearvvi movttegis jodiheaddji May Helen Rasmus.

Mohtosearvvi doalut leat bures sajáiduvvan ja doalut geasuhit mánagačuodi olbmo - sihke sis- ja olgoriikkas.

Kara-X lágiduvo beassášlávvardaga diibmu 12 Karášjoga čievrabánas. Lea álo veadjemeahtun diehtit ovddalgihtii geat servet gilvui, go dieđiheapmi dáhpuhuvvá dađistaga dassái go gilvvut álgget.

– Lea álo seamma gelddolaš oaidnit geat dat vudjet, go eatnašat dieđihit gilvuide beaivvi ovdal vuodjimiid, čilge Rasmus.

Kara-X dárbbasa olu eaktodáhtolaš bargiid. Bána galgá ráhkaduvvot, divvojuvvot ja doalahuvvot ortnegis gilvobeavvige. Doppe galget vávttat, leavgavávtat, bile-

ahttavuovdit ja veahkit duon dán hommái.

– Sávan hui oallugiid searvat eaktodáhtolaš bargin. Mii duođaid dárbbasit din. Jos dáhtut ja asttat veahkehit, váldde min Facebook siiddu - “Karajok Motorklubb” - bokte dahje sáddes sms mu mobilatelefovdnii: **97118679**.

Luohkát:

**Unnoraččat 6-10 jahkásaččat –
Rekruhtat 11-14 jahkásaččat –
Juniorat 14-16 jahkásaččat –
Woman Pro Stock - Semi Pro
-Pro Open -Pro Stock -
Rievvárheat/Stadionmeaštir**



Govven: Kjell Sæther

Fart og moro

NÅR: Påskeaften, 20. april kl 12:00

HVOR: Karasjok grusbane

ALDERSGRENSE: Familieunderholdning

PRIS: Billettpriser Kara-X : Voksen kr. 150,- Ungdom 8-16 år kr. 100,-
Barn under 8 år gratis

Påskeaften kler du deg i skuterdress og solbriller og møter opp i god tid før kl 12. Det årlige suksessarrangementet KARA-X står da på programmet.

– Vi håper på strålende solskinn og masse folk, sier en strålende glad May Helen Rasmus, leder i Karasjok Motorklubb.

Kara-X er et veletablert arrangement som hvert år trekker til seg hundrevis av folk fra inn- og utland.

Kara-X arrangeres påskeaften kl 12:00 på Karasjok grusbane. Det er aldri sikkert hvem som står på startstreken, da påmelding skjer helt frem til start.

– Det er alltid spennende med deltakerlista. Påmeldinga skjer ofte dagen før crossen, forklarer Rasmus.

Kara-X trenger mange frivillige. Banen skal lages, prepareres og holdes vedlike. Det skal være vakter blant folk og det skal være flaggvakter, billettselgere og hjel-

pere til stort og smått.

– Jeg håper mange stiller opp da vi har et stort behov av frivillige. De som har lyst og mulighet kan ta kontakt med oss via vår Facebook side Karasjok Motorklubb eller sende en sms til meg på tlf nr **97118679**.

Klasser som kjører:

Knøtter 6-10 år - Rekrutt 11-14 år – Junior 14-16 år - Woman Pro Stock - Semi Pro - Pro Open - Pro Stock - Røverheat/Stadionmester

Lávvardat 13.4			
Diibmu	Mii	Gos	Lágideaddji
12:00	Allameassut. Konfirmašuvdna	Karášjoga girkus	Karášjoga searvegoddi
11:00 – 18:00	Čierastanluohkká rabas	Čierastanluohkás	Karášjoga gielda
11:00 – 18:00	Beassi kulturstašuvdna, duodje- ja dáiddamárkanat	Beasis	Beassi biras
Pálbmasotnabeaivi			
Diibmu	Mii	Gos	Lágideaddji
11:00 – 18:00	Čierastanluohkká rabas	Čierastanluohkás	Karášjoga gielda
12:00	Allameassut. Konfirmašuvdna	Karášjoga girkus	Karášjoga searvegoddi
15:00-17:00	Sirkus Anna – nuvttá bearaščá- jálmas	Servodatviesus	Karášjoga festiválat
11:00 – 18:00	Beassi kulturstašuvdna, duodje- ja dáiddamárkanat	Beasis	Beassi biras
Vuossárga 15.4			
Diibmu	Mii	Gos	Lágideaddji
09:00 – 16:00	Duodjemárkanat	DNB-guovddáži	
11:00 – 18:00	Čierastanluohkká rabas	Čierastanluohkás	Karášjoga gielda
11:00 – 18:00	Beassi kulturstašuvdna, duodje- ja dáiddamárkanat	Beasis	Beassi biras
11:00 – 12:30	Čikŋabádji 6-10 jahkásaš mánáide	Duodjeinstitut- tas	Karášjoga festiválat
13:00 – 14:30	Čikŋabádji badjel 10-jahkásaš mánáide	Duodjeinstitut- tas	Karášjoga festiválat
16:00 – 19:00	Čiŋaid redesign -kursa ollesolb- muide	Duodjeinstitut- tas	Karášjoga festiválat
17:00-20:00	Battle-filbma čájehuvvo dánsunbáji oktavuodas – nuvttá fálladat mánáide ja nuoraide.	Sápmi Park	Karášjoga festiválat
Maŋŋebárga 16.4			
Diibmu	Mii	Gos	Lágideaddji
09:00 – 16:00	Duodjemárkanat	DNB-guovddáži	
10:00 – 14:00	Boagánkursa mánáide	Duodjeinstitut- tas	Duodjeinstituhtta



10:00 – 15:00	«Boso iežat kuvlla»	Boble glasshytte, Sápmi Park	Boble glasshytte, Sápmi park
10:00 – 14:00	Dánsunbádji Nuvttá fáladat mánáide ja nuorraide.	Servodatviesus	Karášjoga festiválat
11:00 – 18:00	Beassi kulturstašuvdna, duodje- ja dáiddamárganat	Beasis	Beassi biras
11:00 – 18:00	Čierastanluohkká rabas	Čierastanluohkás	Karášjoga giella
11:00 - 16:00	Tonje Plur, Pop-up shop	Sámi dáiddaguo- vddáš	Sámi dáiddaguo- vddáš
18:00	Designer Tonje Plur muitala barggus	Sámi dáiddaguo- vddáš	Sámi dáiddaguo- vddáš
20:00-21:30	Girjjálašvuoda eahket Maren Uthaugain. Ollesolbmuid	Sámi dáiddaguo- vddáš	Sámi dáiddaguo- vddáš/ Karášjoga festiválat
Gaskavahku 17.4			
Diibmu	Mii	Gos	Lágideaddji
09:00 – 16:00	Duodjemárganat	DNB guovddázis	
11:00 – 18:00	Čierastanluohkká rabas	Čierastanluohkás	Karášjoga giella
10:00 – 12:00 ja 15:00 – 16:00	Dánsunbádji Nuvttá fáladat mánáide ja nuorraide	Servodatviessu	Karášjoga festiválat
11:00 – 18:00	Beassi kulturstašuvdna, duodje- ja dáiddamárganat	Beasis	Beassi biras
11:00 - 16:00	Tonje Plur, Pop-up shop	Sámi dáiddaguo- vddáš	Sámi dáiddaguo- vddáš
Skilleduorastat			
Diibmu	Mii	Gos	Lágideaddji
12:00 ja 13:00	Allameassut. Konfirmašuvdna	Šuoššjávrris duottargirkus	Karášjoga searvegoddi
11:00 – 18:00	Čierastanluohkká rábas	Sámi dáiddaguo- vddáš	Sámi dáiddaguo- vddáš
11:00 - 16:00	Tonje Plur, Pop-up shop	Sámi dáiddaguo- vddáš	Sámi dáiddaguo- vddáš
12:00	Anárjotdeaivvadeapmi	Jeakkeguolban- jávrris Anárjotleagis	Anárjogaleagi biras
12:00	Válgot biras deaivvadeapmi	Válgogas	Válgoga Biras
12:00	Beassášdoalut Idjajávrris	Idjajávrris	Idjajávrris Bartasearvi
11:00 – 18:00	Beassi kulturstašuvdna, duodje- ja dáiddamárganat	Beasis	Beassi biras
11:00 – 16:00	Tonje Plur, Pop-up shop	Sámi dáiddaguo- vddáš	Sámi dáiddaguo- vddáš

21:00 – 03:00	Konsearta: Ida Maria, Áilu Valle, Rolffa FEAT GM Buot vuoigatvuodát. Ahkerádji 18 jagi.	Valášstallanhállas	Karášjoga festiválat
Guhkesbearjadat			
Diibmu	Mii	Gos	Lágideaddji
11:00	Pašuvdnaipmilbálvalus	Karášjoga girkus	Karášjoga searvegoddi
13:00	Gástaipmilbálvalus	Karášjoga girkus	Karášjoga searvegoddi
17:00	Pašuvdnaipmilbálvalus	Váljoga kapeallas	Karášjoga searvegoddi
11:00 – 18:00	Čierastanluohkká rabas	Čierastanluohkás	Karášjoga gielda
11:00 – 18:00	Beassi kulturstašuvdna, duodje- ja dáiddamárkanat	Beasis	Beassi biras
11:00 – 16:00	Tonje Plur, Pop-up shop	Sámi dáiddaguo- vddáš	Sámi dáiddaguo- vddáš
12:00 –	Jergul stohkosat	Jergulis	Iešjohtsearvi
20:00-23:00	Konsearta: Solju ja Niko Valkeapää Buot vuoigatvuodát. Ahkerádji 18-jagi.	Servodatviesus	Karášjoga festiválat
Beassášruohtta			
Diibmu	Mii	Gos	Lágideaddji
11:00 – 18:00	Čierastanluohkká rabas	Čierastanluohkás	Karášjoga gielda
12:00 – 16:00	Kara-X skohtergilvvut	Karášjoga guovd- dážis	Karášjoga mohtorsearvi
11:00 – 18:00	Beassi kulturstašuvdna, duodje- ja dáiddamárkanat	Beasis	Beassi biras
11:00 – 16:00	Tonje Plur, Pop-up shop	Sámi dáiddaguo- vddáš	Sámi dáiddaguo- vddáš
21:00 – 03:00	Konseartat Beassášruohtta Intrigue, Sančuari, Ágy ja Ivan Buljo. Buot vuoigatvuodát. Ahkerádji 18-jagi.	Valášstallanhállas	Karášjoga festiválat
Sotnabeaivi 1. beassášbeaivi			
Diibmu	Mii	Gos	Lágideaddji
11:00	Allabasiid ipmilbálvalus. Gásta	Karášjoga girkus	Karášjoga searvegoddi
11:00 – 18:00	Čierastanluohkká rabas	Čierastanluohkás	Karášjoga gielda
11:00 – 18:00	Beassi kulturstašuvdna, duodje- ja dáiddamárkanat	Beasis	Beassi biras
Vuossárga 2. beassášbeaivi			
Diibmu	Mii	Gos	Lágideaddji
11:00	Allabasiid ipmilbálvalus	Karášjoga girkus	Karášjoga searvegoddi
11:00 – 18:00	Beassi kulturstašuvdna, duodje- ja dáiddamárkanat	Beasis	Beassi biras
11:00 – 18:00	Čierastanluohkká rabas	Čierastanluohkás	Karášjoga gielda



Lørdag 13.4			
Kl.	Hva	Hvor	Arr.
12:00	Høymesse. Konfirmasjon	Karasjok kirke	Karasjok menighet
11:00 – 18:00	Slalåmbakken åpen	Slalåmbakken	Karasjok kommune
11:00 – 18:00	Beassi Kulturstasjon, duodje- og kunstmarked.	Beassi	Beassi Biras
Palmesøndag			
Kl.	Hva	Hvor	Arr.
11:00 – 18:00	Slalåmbakken åpen	Slalåmbakken	Karasjok kommune
12:00	Høymesse. Konfirmasjon	Karasjok kirke	Karasjok menighet
15:00 – 17:00	Sirkus Anna – gratis familieforestilling	Samfunnshuset	Karasjok Festivaler
11:00 – 18:00	Beassi Kulturstasjon, duodje- og kunstmarked.	Beassi	Beassi Biras
Mandag 15.4			
Kl.	Hva	Hvor	Arr.
09:00 – 16:00	Duodjemarknad	DNB senteret	Karasjok kommune
11:00 – 18:00	Slalåmbakken åpen	Slalåmbakken	
11:00 – 18:00	Beassi Kulturstasjon, duodje- og kunstmarked.	Beassi	Beassi Biras
11:00 – 12:30	Smykke Workshop barn 6-10 år	Duodjeinstitutt	Festivaler Karasjok
13:00 – 14:30	Smykke Workshop for de over 10 år	Duodjeinstitutt	Festivaler Karasjok
16:00 – 19:00	Smykke redesign kurs for voksne	Duodjeinstitutt	Festivaler Karasjok
17:00 – 20:00	Dansworkshop for barn og unge - starter med filmen Battle.	Sápmi Park	Festivaler Karasjok
Tirsdag 16.4			
Kl.	Hva	Hvor	Arr.
09:00 – 16:00	Duodjemarknad	DNB senteret	
10:00 – 14:00	Beltekurs for barn	Duodjeinstitutt	Duodjeinstitutt
10:0 – 15:00	«Blås din egen kule»	Boble glasshytte, Sápmi Park	Boble glasshytte, Sápmi Park
10:00 – 14:00	Workshop DANS for barn og unge	Samfunnshuset	Festivaler Karasjok

11:00 – 18:00	Beassi Kulturstasjon, duodje- og kunstmarked.	Beassi	Beassi Biras
11:00 – 18:00	Slalåmbakken åpen	Slalåmbakken	Karasjok kommune
11:00 – 16:00	Tonje Plur, Pop-up shop	Samisk senter for samtid- skunst	Samisk senter for sam- tidskunst
18:00	Tonje Plur forteller om sitt ar- beid	Samisk senter for samtid- skunst	Samisk senter for sam- tidskunst
20:00 – 21.30	Forfatterkveld med Maren Uthaug. For voksne	Samisk senter for samtid- skunst	Samisk senter for sam- tidskunst/Festivaler Karasjok
Onsdag 17.4			
Kl.	Hva	Hvor	Arr.
09:00 – 16:00	Duodjemarknad	DNB senteret	
11:00 – 16:00	Tonje Plur, Pop-up shop	Samisk senter for samtid- skunst	Samisk senter for sam- tidskunst
11:00 – 18:00	Slalåmbakken åpen	Slalåmbakken	Karasjok kommune
10:00 – 12:00 15:00 – 16:00	Workshop DANS for barn og unge	Samfunnshuset	Festivaler Karasjok
11:00 – 18:00	Beassi Kulturstasjon, duodje- og kunstmarked.	Beassi	Beassi Biras
Skjærtorsdag			
Kl.	Hva	Hvor	Arr.
11:00 og 13:00	Høymesse. Konfirmasjon	Šuoššjávri fjellkirke	Karasjok menighet
11:00 – 18:00	Slalåmbakken åpen	Slalåmbakken	Karasjok kommune
11:00 – 16:00	Tonje Plur, Pop-up shop	Samisk senter for samtidskunst	Samisk senter for sam- tidskunst
12:00	Anarjoktreff	Jeaggeguolban- jávri, Anarjok	Anarjok velforening
12:00	Valjok Biras	Valjok	Valjok Biras
12:00	Påskearrangement i Nattvann	Nattvann vest	Nattvann Hytteforen- ing
11:00 – 18:00	Beassi Kulturstasjon, duodje- og kunstmarked.	Beassi	Beassi Biras
21:00 – 03:00	Konsert: Ida Maria, Áilu Val- le, Rolffa FEAT GM Alle rettigheter. 18 år alders- grense.	Idrettshallen	Festivaler Karasjok



Langfredag			
Kl.	Hva	Sted	Arr.
11:00	Pasjonsgudstjeneste	Karasjok kirke	Karasjok menighet
13:00	Dåpsgudstjeneste	Karasjok kirke	Karasjok menighet
17:00	Pasjonsgudstjeneste	Valjok kapell	Karasjok menighet
11:00 – 18:00	Slalåmbakken åpen	Slalåmbakken	Karasjok kommune
11:00 – 16:00	Tonje Plur, Pop-up shop	Samisk senter for samtid-skunst	Samisk senter for samtidskunst
11:00 – 18:00	Beassi Kulturstasjon, duodje- og kunstmarked.	Beassi	Beassi Biras
12:00 –	Jergul lekene.	Jergul	Iešjohtsearvi
20:00 – 23:00	Konsert: Solju ja Niko Valkeapää Alle rettigheter. 18 år aldersgrense.	Samfunnshuset	Festivaler Karasjok
Påskeaften			
Kl.	Hva	Sted	Arr.
11:00 – 18:00	Slalåmbakken åpen	Slalåmbakken	Karasjok kommune
11:00 – 16:00	Tonje Plur, Pop-up shop	Samisk senter for samtid-skunst	Samisk senter for samtidskunst
12:00 – 16:00	Kara X	Grusbanen i sentrum	Karasjok motorklubb
11:00 – 18:00	Beassi Kulturstasjon, duodje- og kunstmarked.	Beassi	Beassi Biras
21:00 – 03:00	Konsert: Påskeaften med Intrigue, Sančuari, Ágy ja Ivan Buljo. Alle rettigheter. Aldersgrense 18 år	Idrettshallen	Festivaler Karasjok
Søndag 1. påskedag			
Kl.	Hva	Hvor	Arr.
11:00	Høytidsgudstjeneste. Dåp	Karasjok kirke	Karasjok menighet
11:00 – 18:00	Slalåmbakken åpen	Slalåmbakken	Karasjok kommune
12:00 – 18:00	Beassi Kulturstasjon, duodje- og kunstmarked.	Beassi	Beassi Biras
Mandag 2. påskedag			
Kl.	Hva	Hvor	Arr.
11:00	Høymesse	Karasjok kirke	Karasjok menighet
11:00 – 18:00	Beassi Kulturstasjon, duodje- og kunstmarked.	Beassi	Beassi Biras
11:00 – 18:00	Slalåmbakken åpen	Slalåmbakken	Karasjok kommune

Giliservviid beassášdoalut

Dán jagi - nugo ovddit jagiidge - lágídit mánge gilisearvi deaivvadeamiid skilleduorastaga d.12 rájes.

Anárjogas leat stohkosat sihke mánáide ja ollesolbmuide. Deaivvadeapmi lea Jeakkeguolbanjávregáttis Anárjohleagis, mii lea sullii 35 km geažes Karášjoga márkanis. Doaluin vuvdet bor-

ramuša ja juhkamusa.

Idjajávrrí bartasearvi lágida beassášdoaluid Idjajávrrí oarjja-bealde. Prográmmas leat sihke oaggun- ja čierastallangilvvut, njoarosteapmi ja spábbabáلكun. Lea nuvttá searvat. Bartasearvi vuovdá sihke borramuša ja juhkamusa.

Váljot biras bovde maid bearaš-



doaluide, main dálvedoaimmat leat guovddážis. Doaluin sáhtát oastit borramuša ja juhkamusa.

Bygdelagenes arrangementer

I ár – slik som tidligere år - er det flere bygdelag som har arrangementer på skjærtorsdag fra kl 12:00.

Anárjokdalens velforening inviterer til påsketreff, og byr på aktiviteter for barn og voksne. Påsketreffet er i Jeakkeguolban-

jávri i Anárjokdalen, omtrent 35 km fra Karasjok sentrum. Under arrangementet selges det mat og drikke.

Nattvann hytteforening har påskearrangement ved Nattvann (vest). Akekonkurranse, lassokasting, ballkasting og isfiskekonkur-

ranse står på programmet. Det er gratis å delta, og det selges mat og drikke. Det selges lodd med fine gevinster.

Også Valjok biras inviterer til familiearrangement med vinteraktiviteter. Under arrangementet selges det mat og drikke.

Beasi doalut

Beassi kulturstašuvdna, Karášjogas, lea rabas 12.04. - 22.04.2019, di. 11.00-18.00.

Beasis leat Ruošša beale sámiid duožit vuovdemassii. Maiddái Venche Bauna mánggalágan dáidagat, May Johanne plakáhtat ja koarttat, main leat iešguðet guovlluid gávttit, ja Karášjoga jahkegirjjit ja eará girjjit leat fidnemis Beasis. Maiddái váffelgáhkuid ja káfe fidnet doppe oastit.



Beassi Festival

Beassi kulturstašjon i Karasjok er ápent i tidsrommet 12.04. - 22.04.2019, kl. 11.00-18.00.

Det blir salg av duodji fra av russiske samer. Du vil også finne Venche Baunas kunst, May Johannes plakater og kort med motiv av forskjellige koffer, Karasjok ársbok og andre bøker på Beassi. Det blir også salg av vafler og kaffe på kulturstašjonen.



Pop-up čájáhus

Tonje Plur, hábmejeaddji/dáiddaduojár lea hábmen kolleksiuvna, masa lea ožžon inspirašuvnna, masa lea ožžon inspirašuvnna iežas ustibiin Kárašjogas. Kolleksiuvnnain son gudnejahtá sámii nuoraidkultuvrra ja duoji. Dáid beassážiid son čájeha oasi kolleksiuvnnastis Sámi dáiddaguovddážiis. Dasa lassin oaidnit maid oanehisfilmma maid Tonje lea ráhkadan ovtta Marvin Popein mannan beassážiid Kárašjogas.

Tonje Plur muitala barggustis cuonomanu 16. beaivvi dii 18:00

Tonje Plur Pop-up shop, cuonpmánu 16. - 20. beivvi dii 11:00 - 16:00.

Dasa lassin sáhtát oaidnit čájáhusaid Time for Sculpture 3 ja Aase Texmona Agálašvuoda hámi Sámi dáiddaguovddážiis.



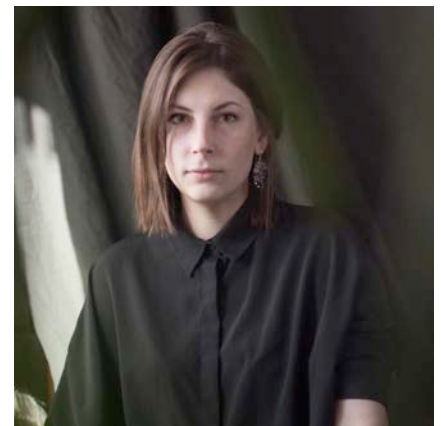
Pop-up utstilling

Tonje Plur, designer/kunsthåndverker har laget en kleskolleksjon inspirert av sine venner i Karasjok. Kolleksjonen er en hyllest til samisk ungdomskultur og håndverk. I påsken viser hun et utvalg av sin kolleksjon som en pop-up utstilling i foajeen til Sámi dáiddaguovddáš (SDG). I tillegg vises en kortfilm av Tonje Plur og Marvin Pope. Filmen ble filmet i Karasjok i fjor i påske.

Tonje Plur forteller om sitt arbeid 16. april kl. 18:00 på SDG.

Tonje Plur, Pop-up shop, 16. - 20. april, åpningstider 11:00 - 16:00.

I tillegg vises utstillingene Time for Sculpture 3 og Evighetens form av Aase Texmon Rygh.



Duodjemárkanat

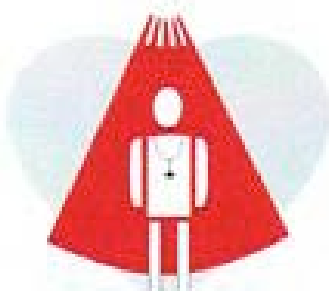
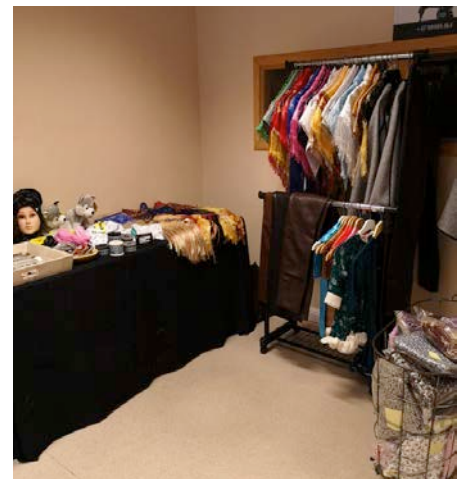
DNB-guovddážiis, Kárašjogas, lágideit duojárat márkaniid. Gallet fal DNB-guovddáža sihke bearjadaga cuonomanu 14. beaivvi,

vuossárgga, maŋnebárgga ja gaskavahku beassásvahku. Márkanat álget dii 0900 ja bistet 1600 rádjai dáid beivviid.

Duodjemarked

På DNB-senteret i Karasjok arrangeres det duodjemarked. Besøk markedet fredag 12. april,

samt mandag tirsdag og onsdag i påskeuka. Markedet er åpent mellom kl 0900 og 1600.



KARDIOLOG UTSI

Deanugeaidnu 8
9730 Kárašjohka/Karasjok
Tlf 78469999, Faks 78469998
E-post: egilutsi@kardiolog.nhn.no
Org. nr. 980 374 084

Oahppofálaldagat 2019/2020

- JO 1 Luonddudoallu mas sámi árbevirolaš máhttu guovddážiš
- JO 1 Design ja giehtaduodji mas sámi árbevirolaš máhttu guovddážiš
- JO 1 Restauránta ja biebmofága mas leat ártalaš biebmovierut guovddážiš
- JO 1 Tekniikka ja industriijabuvttadeapmi
- JO 1 Huksen- ja ráhkadustekniikka
- JO 1 Oahppospesialiseren
- JO 2 Boazodoallu
- JO 2 Design ja duodji
- JO 2 Goahkka ja dárjufágat mas ártalaš biebmovierut leat guovddážiš
- JO 2 Huksentekniikka
- JO 2 Industriijateknologiija
- JO 2 Oahppospesialiseren, giella, servodatfága ja ekomiiija
- JO 2 Oahppospesialiseren, reálfágat
- JO 3 Oahppospesialiseren, giella, servodatfága ja ekomiiija
- JO 3 Oahppospesialiseren reálfágat
- JO 3 Studerengelbbolašvuoda lasáhuskursa

MII RAHPAT SÁMI UVSSAID!

- Vásit gelddolaš skuvlajagi Finnmarkku duoddaris!
- Mii addit dutnje vejolašvuoda oahppat sámegiela!
- Oahpa sámi luonddudoalu ja boazodoalu!
- Oahpa sámi designa, giehtaduoji ja duoji!
- Oahpa sámi biepmu ja sámi biebmoráhkadeami birra!

ÁLGGE OAHPPIN GUOVDAGEAIDNU SÁMI
JOATKKASKUVLII JA BOAZODOALLOSKUVLII!

SÁMI ♥ RUOHTTASIS



Sámi joatkkaskuvla ja boazodoalloskuvla

SAMISK VIDEREGÅENDE SKOLE OG REINDRIFTSSKOLE

Ájastealli 5, 9520 Guovdageaidnu. Tlf. 78 48 45 00. E-boasta: postmottak@samisk.vgs.no. www.samisk.vgs.no

Studietilbud 2019/2020

- VG 1 Naturbruk - med fokus på samisk tradisjonell kunnskap
- VG 1 Design og håndverk - med fokus på samisk tradisjonell kunnskap
- VG 1 Restaurant- og matfag - med fokus på arktisk mattradisjon
- VG 1 Teknikk og industriell produksjon
- VG 1 Bygg- og anleggsteknikk
- VG 1 Studiespesialisering
- VG 2 Reindrift
- VG 2 Design og duodji
- VG 2 Kokk- og servitørfag - med fokus på arktisk mattradisjon
- VG 2 Byggteknikk
- VG 2 Industriteknologi
- VG 2 Studiespesialisering, språk, samfunnsfag og økonomi
- VG 2 Studiespesialisering, realfag
- VG 3 Studiespesialisering, språk, samfunnsfag og økonomi
- VG 3 Studiespesialisering, realfag
- VG 3 Påbygging til generell studiekompetanse

DØRÅPNER TIL DET SAMISKE!

- Opplev spennende skoleår på Finnmarksvidda!
- Vi gir deg muligheten til å lære samisk språk!
- Få opplæring i samisk naturbruk og reindrift!
- Få opplæring i samisk design, håndverk og duodji!
- Få opplæring i samisk mat og mattradisjoner!

BEGYNN SOM ELEV PÅ SAMISK VIDEREGÅENDE
SKOLE OG REINDRIFTSSKOLE I KAUTOKEINO!

I ♥ AV SÁPMI



Sámi joatkkaskuvla ja boazodoalloskuvla

SAMISK VIDEREGÅENDE SKOLE OG REINDRIFTSSKOLE

Ájastealli 5, 9520 Kautokeino. Tlf. 78 48 45 00. E-post: postmottak@samisk.vgs.no. www.samisk.vgs.no





Dihtetgo ahte buohkat Davvi-Norggas oamastit báhku ovttas?

Davvi-Norgga servodat lea min stuorámus eaiggát. Go báhku juohká vuoittu, de oážžu servodat iežas oasi. Dan gohčodit servodatvuoitun.

Ruðaid juohkit ollu unna ja stuorra doaimmaide, mat ovddidit Davvi-Norgga. Ja mađe eanet kundarat mis leat, dađe eanet ruhta máhcahuvvo riikkaosi ángiris olbmuide. Dušše manimus logi jagi lea Davvi-Norgga ožžon 1,5 miljárdda kruvno servodatvuoitun. Ovttas mii dahkat Davvi-Norgga ain buoret orrunguovlun.

Daninhan mii leat. Du várás, mu várás ja buohkaid min várás. Davvi-Norgga várás.

www.snn.no

SpareBank 1
NORD-NORGE

BUORIT BEASSÁŽAT - GOD PÅSKE.



Ishavskraft



Utstilling: Duodjeinstituhtta

Sted: Duodjesiida i Kautokeino

Påske duodjiutstilling i Kautokeino

Åpning 15.04.2019 kl. 15.00-18.00

Åpningstider 16.04 - 21.04 kl. 12.00-18.00

Påske duodjiutstilling i Karasjok

Beltekurs for barn og ungdom 16.04.19
kl. 10.00-14.00. Kursavgift 350 kr.

Sted: Duodjeinstituhtta avd. Karasjok
Åpningstider og dato: Kunngjøres ved plakater

Čájáhus: Duodjeinstituhtta

Báiki: Duodjesiiddas, Guovdageainnus

Beassášduodječájáhus Guovdageainnus

Rahpan 15.04.2019 dii 15.00-18.00

Rabas 16.04 – 21.04 dii 12.00-18.00

Beassášduodječájáhus Karášjogas

Boágankursa mánáide ja nuoraide 16.04.19
dii 10.00-14.00.
Kursadivat 350 kr.

Báiki: Duodjeinstituhta Karášjoga ossodat
Rabasáiggat: Almmuhuvvo plakáhtain

Buorit beassážat buot duojáriidda!

SE PRISENE HOS SEPPPO!

Ferskt/finsk kjøtt!

**SVINE YTREFILET****59⁹⁵**

NOK pr. kg

OKSE YTREFILET**149⁹⁰**

NOK pr. kg

**OKSESTEIK
U/BEIN****89⁹⁰**

NOK pr. kg

**BADSTURØKT
SKINKE****99⁰⁰**

NOK pr. kg

KYLLINGFILET

2 kg

134⁹⁰

NOK pr. PS

ÅPNINGSTIDER:

Norsk tid:

ma-fre 08 - 19

Langfredag 10 - 18

Lørdag 08 - 19

Søndag 10 - 17



MA-TOR 10-17
FREDAG 10-19
LØRDAG 10-16

FARIN 10KG**76⁶⁰**

NOK pr. pk

**PEPSI MAX 0.33L
24 - PAKK****149⁰⁰**

NOK med pant

ps! Norsk kurs blir bedre dag for dag!

K MARKET
HÄRKÖNEN

99950 Karigasniemi
Tlf.00 358 16 676 241
SEPPPO +358 405 900 015
seppo.harkonen@k-market.com . www.tenonerakievvari.com

**FALUKORV
1.9 KG****59⁹⁵**

NOK pr. stk

**2-TAKTOLJE 4L
Synthetic MANNOL****193⁰⁰**

NOK

BYGG OG JERNVARE

- TENOHALLI i Karigasniemi

Icopal takshingel pro grå 3 m2 **nok 185,00 pk**
32x100 bord **nok 7,50 lm**
Tørr bjørkved 40 l **nok 48,50 sk**
Vinylklikk laminat 5 mm **nok 229,00 m2**
Asfaltplater 13 mm 120x270 **nok 129,00 stk**
Sponplater 22 mm
60x240 golv **nok 129,00 stk**

Gipsplater 13 mm 120x260 **nok 129,00 stk**
Tilhengerplater 12 mm
2020x4010 **nok 1990,00 stk**
Sement standart 25 kg **nok 54,90 sk**
Jötul 602 ovn **nok 4365,00**
Badstuovn vedfyrt kota **nok 3500,00**

Treolje 9 l **nok 306,00**
vinterdress 2 delt **nok 290,00**
Fugeskum 600 mm **nok 46,00**
Rapala vintersko med pigger **- 30%**

Vi på Tenohalli ønsker
dere velkommen!

TENOHALLI HÄRKÖNEN

Tlf: +35816676310
Seppo: +358405900015
www.tenonerakievvari.com
E-post: tenohalli@gmail.com



Åpninstider norsk tid: K-market ma-fre 8-19
lördag 8-18
søndag 10-17

K MARKET
PÍRKKA
PLUSA

Åpningstider norsktid: Tenohalli ma-fre 9-17
lördag 9-15
søndag STENGT



PRØV VÅR NYE VASKEAUTOMAT!



CIRCLE K

CIRCLE K KARASJOK

TLF 78 46 63 56

MAN-FRE 7-22 | LØR 8-22 | SØN 9-22



Jubileumskampanje på 2019!



Utstyrssjekk på
kr. 10.000,-
ved kjøp av
lagerførte
2019 modeller!



©, TM og BRP logoen er varemerker for Bombardier Recreational Products Inc. eller datterselskaper.

Frode Utsi AS

ski-doo | LYNX | can-am |

Tana: 78 92 52 50 | Karasjok: 78 46 60 82

www.frode-utsi.no

BUORIT BEASSÁŽAT! - GOD PÅSKE!

Sarre Oy

KARIGASNIEMI, FINLAND - TLF: +358 16 67 61 11

usko@sarreoy.fi - urho@sarreoy.fi

BOSH CAR SERVICE



NOKIAN DEKK



DIGITUNNING/OMPROGRAMMERING



AUTOMAT GIRKASSE FLUSHING



SCOOTER SERVICE



DELER TIL ALLE SCOOTERMERKER BLADE DS SKI PAR: KRONER 4250



KAPELL TILHENDER - FLERE MERKER



MOBIL HELSYNTETISK MOTOROLJE

**390 KRONER
4 LITER**





Kapro

EN VEKSTBEDRIFT I KARASJOK

FITNODATGEAIDNU 66, 9730 KARASJOK

TELEFON: 784 66 111 | 977 73 525

VEKST-KAPRO.NO | FACEBOOK: KAPRO

Butikken med litt av hvert:

- * Strikkegarn og tekstilprodukter
- * Tovede votter og sokker
- * Trevareprodukter
- * Tovede sitteunderlag
- * Bjørkeved
- * Opptenningsruller
- * Skiltproduksjon
- * Vaskeri



PROWORKS*Snøscooter/ATV-bukk
Proworks*

Snøscooterbukk fra Proworks, ett veldig bra hjelpemiddel når du bytter f.eks. belte eller drivhjul. Med denne bukken får du enkelt opp snøscooteren med fritt hengende belte. Bukken klarer en maksvekt på 330kg, og en løftehøyde på maks 70cm. Utstyrt med sveiv og sekskantet adapter som passer direkte på mutterskrallen.

*Snøscooter/ATV-bukk Proworks***999kr****2 199 kr****PROWORKS***Dolly Proworks Skiscorpion
Svart*

La oss presentere produsentene for styrestål sin største skrekk, Proworks SkiScorpion.

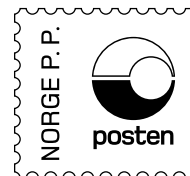
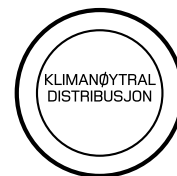
Dette er en stilbar dolly i kraftig konstruksjon som passer for ski som har en bredde opp til 220mm. Med kraftige gummierte hjul håndterer den vekten med både deg og snøscooteren uten noen som helst problem. Legg skiene på SkiScorpion dollyen og kjør avgårde på barbakke eller opp på ramper uten å skade dine styrestål.

*Dolly Proworks Skiscorpion Svart***2 295kr**

- Fraktfritt over 1500kr
- 60 dagers åpent kjøp
- Prisgaranti
- Gratis bytte av størrelser

sledstore
www.sledstore.no

Fra / from:
SÁMi ođasmagasiidna
Pb 15
9735 Kárášjohka/Karasjok
Norga/Norway



**Tromsø
kommune**

Bargu

**Guovssahas mánáidgárddi ohcá guokte sámegielat mánáidgárdeoahpaheaddji,
goappašagat 100% bistevaš virggiide.**

**Sjømannsbyen mánáidgárddi Mearranásti ossodat ohcá sámegielat mánáidgárde-
oahpaheaddji 100% bistevaš virgái.**

Beaivválaš giella lea sámegiella, ja min guovddáš ášši lea ovddidit sámegiella ja sámi kultuvrra. Leat go čeahppi gaskkustit ja leat čevalái iežat sámi identitehtain?
De min mánát ohcalit justu du!

Háliidat go máilmmi buoremus barggu?

tromso.kommune.no/jobb

**Bures boahтин
Kárášjoga girku
beassašipmilbálvalussii**

**Velkommen
til páskegudstjeneste i
Karassjok kirke**



RiddoDuottarMuseat

**Bures boahтин RDM – Sámiid
Vuorká-Dávviiridda**

RAHPANÁIGGIT/ÁPNINGSTIDER

15.03.:	09.00-15.00
18.-19.03.:	12.00-16.00
20.03.:	10.00-16.00
21.-22.03.:	10.00-16.00

ČÁJÁHUSAT /UTSTILLINGER:

Duojárís Giedat – Skilful Hands (Duodji/Handicrafts)
Je t'aime, Sápmi! – Mun ráhkistan du, Sápmi! (Dáidda/Kunst)
Ságastallamat áiggiid čađa – Dialog i tid (Dáidda/Kunst)
Noaidi árbi – Noidens arv: Johan Kaaven (1835–1918) (Bu-
orideapmi/Helbredelse). 26.4 dii./kl. 18.00:
Ođđa čájáhusa rahpan “Bååstede: Sámi kulturárbbi máhcahe-
apmi”
Ápning av en ny utstilling “Bååstede: Tilbakeføring av samisk
kulturav”

Mari Boine geaidnu 17, Karassjok 40611821